

« LA MALADIE DE TESCHEN, LA MALADIE DE TALFAN, PICORNAVIROSES PORCINES »

par

H. SERRES

Présentation par G.H. BUCK.

Dans la collection de monographies « les Maladies animales à virus », dont la direction scientifique est assurée par les professeurs P. Lépine et P. Goret, est paru en 1970 le livre intitulé : la Maladie de Teschen, la Maladie de Talfan, picornaviruses porcines. L'auteur en est le Docteur Vétérinaire H. Serres, Directeur de la Région de recherches vétérinaires et zootechniques de Madagascar qui relève de l'Institut d'Élevage et de Médecine Vétérinaire des pays tropicaux.

Maladie de Teschen et Maladie de Talfan sont des encéphalomyélites du porc, causées par des picornavirus. Le nom de la première vient du district de Teschen, en Tchécoslovaquie où elle fut observée en 1929 ; celui de la seconde, d'une montagne du Pays de Galles qui se trouve dans la région où elle fut constatée en 1952. Le nom « picornavirus » est dérivé de pico (petite taille) et de RNA (Ribonucleic-Acid) : il traduit deux propriétés fondamentales de ce groupe de virus.

Si la Maladie de Talfan est inconnue à Madagascar, la Maladie de Teschen a provoqué de très lourdes pertes dans l'élevage porcin malgache; elle y existe toujours, mais il est possible de s'en préserver par la vaccination.

M. H. Serres était le plus qualifié parmi les chercheurs français pour écrire cette monographie non seulement du fait des études et recherches réalisées à Madagascar sur la Maladie de Teschen, mais aussi à cause de ses connaissances acquises aux Laboratoires de Virologie de Tübingen dirigés par le Docteur Mayr, en Allemagne fédérale.

Après un historique bref mais dense, l'ouvrage est divisé en 3 parties.

La première partie traite des picornavirus du porc, d'abord des virus des maladies de Teschen et de Talfan, de leur taille, de leur structure, de leurs propriétés physiques, chimiques, biologiques. La dimension moyenne des particules de virus est de l'ordre de 28 nm; la forme des virions est sphérique quand ils sont isolés, polyédriques quand ils sont agglutinés. Les micrographies électroniques laissent deviner à la surface des virions une juxtaposition de petits capsomères formant la capsid.

(1) Edité par : *L'expansion scientifique française* — PARIS (1970).

Les caractères des virus de Teschen et de Talfan permettent de les classer dans le groupe des picornavirus tel qu'il a été défini par le groupe international d'Études des entérovirus (1962). Ils font partie du sous-groupe des entérovirus, dont la plupart des membres peuvent se multiplier dans la muqueuse du tube digestif.

Il existe un grand nombre d'autres picornavirus du porc, la plupart ont été isolés d'animaux sains; quelques souches proviennent d'animaux malades, mais aucune ne paraît posséder un pouvoir pathogène aussi élevé que celui du virus de Teschen. Ces virus ont été isolés en de nombreux pays d'Europe, mais aussi en Amérique du Nord, en Nouvelle-Zélande, au Japon.

La deuxième partie est une étude complète de la Maladie de Teschen depuis l'étude clinique jusqu'à la prophylaxie et la législation sanitaires en passant par l'anatomie pathologique, la pathogénie, l'épidémiologie, le diagnostic, le pronostic, le traitement.

La troisième partie traite de la Maladie de Talfan. L'auteur expose les différences cliniques et épidémiologiques avec la Maladie de Teschen; les aires de distribution sont en général séparées, sinon on n'observe pas simultanément les deux affections. La Maladie de Teschen est essentiellement une virose de la substance grise; le virus de Teschen se transmet par voie nasale, la Maladie de Talfan non. Mais surtout, point pratique et économique primordial, la Maladie de Talfan ne présente jamais la gravité de la Maladie de Teschen.

Puis Maladie de Teschen et poliomyélite humaine sont comparées; il y a des analogies cliniques, des analogies anatomo-pathologiques. On a observé des recrudescences simultanées des deux affections; dans l'un et l'autre cas, les jeunes sont le plus souvent frappés; si le cortex cérébral est bien moins altéré dans la maladie porcine, les lésions histologiques de la moelle épinière sont difficiles à distinguer. Mais le virus de Teschen infecte seulement les porcs et les sangliers, il ne contamine pas l'homme; le virus de la poliomyélite humaine s'il peut infecter plusieurs espèces de singes et de rongeurs, ne semble pas contaminer le porc. Le virus de Teschen, comme celui de Talfan exige des cellules de suidés pour ses cultures; cependant les lésions cytologiques observées dans les cultures de cellules rénales sensibles (cellules de porc pour le virus de Teschen, cellules de singe pour le virus poliomyélitique) sont superposables.

L'œuvre de M. H. Serres est remarquable par l'ordonnance et la clarté de l'exposé, le choix et le nombre des illustrations, l'abondance de la documentation avec une bibliographie comportant plus de 400 références. Elle dépasse largement une présentation de pathologie porcine.